

LaboUI

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



Numer dokumentu: 16207025-02_A_pl
Data wydania: 2023.05.03

Prawa autorskie

Zawartość niniejszej instrukcji jest własnością firmy Struers ApS. Powielanie jakiegokolwiek części niniejszej instrukcji bez pisemnej zgody Struers ApS jest zabronione.

Wszelkie prawa zastrzeżone. © Struers ApS.

Spis treści

1	O tej instrukcji	5
2	Bezpieczeństwo	5
2.1	Przeznaczenie	5
2.2	Środki bezpieczeństwa LaboUI	6
2.2.1	Dokładnie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania	6
2.3	Komunikaty bezpieczeństwa	6
2.4	Komunikaty bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji ...	8
3	Pierwsze kroki	8
3.1	Opis urządzenia	8
3.2	LaboUI	9
4	Transport i przechowywanie	9
4.1	Długotrwałe przechowywanie lub transport	9
5	Instalacja	10
5.1	Rozpakuj urządzenie	10
5.2	Sprawdź listę wysyłkową	10
5.3	Instalacja – LaboUI	10
5.4	Poziomy hałasu i wibracji	11
6	Obsługa urządzenia	12
6.1	Funkcje panelu sterowania	12
7	Konserwacja i serwis	13
7.1	Czyszczenie ogólne	13
7.2	Codziennie	14
7.3	Raz w tygodniu	14
7.4	Części zamienne	14
7.5	Serwis i naprawy	14
7.6	Utylizacja	15

8	Rozwiązywanie problemów	15
9	Dane techniczne	15
9.1	Dane techniczne – LaboUI	15
9.2	Schematy – LaboUI	16
9.3	Informacje prawne i regulacyjne	18
10	Producent	18
	Deklaracja włączenia maszyny nieukończonej	19

1 O tej instrukcji



PRZESTROGA

Urządzenie Struers może być używane wyłącznie w połączeniu z oraz zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem.



Uwaga

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.



Uwaga

Szczegółowe informacje znajdują się w wersji online niniejszej instrukcji.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do profesjonalnej ręcznej preparatyki materiałograficznej (szlifowanie lub polerowanie) materiałów do dalszej kontroli materiałograficznej.

LaboUI przeznaczone do użytku w połączeniu z:

- LaboPol-20
- LaboPol-30
- LaboPol-60

Nie używaj urządzenia do następujących celów

Inne urządzenia niż wymienione w rozdziale „Przeznaczenie”.

Model

LaboUI

2.2 Środki bezpieczeństwa LaboUI



2.2.1 **Dokładnie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania**

Zignorowanie tych informacji i niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych.

Ogólne środki ostrożności

1. Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Wszystkie funkcje urządzenia i wszystkich podłączonych do niego urządzeń muszą być sprawne.
2. Urządzenie to musi być bezpiecznie zamocowane na urządzeniu.
3. Operator musi zapoznać się ze środkami ostrożności i instrukcją obsługi, a także z odpowiednimi rozdziałami instrukcji obsługi wszystkich podłączonych urządzeń i akcesoriów.
4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania lub nietypowych odgłosów, należy zatrzymać urządzenie i wezwać serwis techniczny.
5. W przypadku pożaru zaalarmuj osoby postronne i straż pożarną. Odłącz zasilanie elektryczne. Użyj gaśnicy proszkowej. Nie używać wody.
6. Urządzenie to może być obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany/przeszkolony personel.
7. Przed demontażem urządzenia lub instalacją dodatkowych podzespołów należy zawsze wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę lub kabel.
8. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych urządzenie musi być odłączone od zasilania elektrycznego. Odczekaj 5 minut do rozładowania potencjału resztkowego kondensatorów.
9. Urządzenie Struers może być używane wyłącznie w połączeniu z oraz zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem.
10. W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej instalacji, modyfikacji, zaniedbania, wypadku lub nieprawidłowej naprawy urządzenia nie Struers ponosi odpowiedzialności za szkody użytkownika lub urządzenia.
11. Demontaż jakiegokolwiek części urządzenia w trakcie jego eksploatacji lub naprawy powinien być zawsze wykonywany przez wykwalifikowanego technika (elektromechanika, elektronika, mechanika, pneumatyka itp.).

2.3 Komunikaty bezpieczeństwa

Struers używa poniższych znaków, aby wskazać potencjalne zagrożenia.

**ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE**

Znak ten wskazuje na zagrożenie elektryczne, które, jeśli nie zostanie wyeliminowane, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Znak ten wskazuje na zagrożenie o wysokim poziomie ryzyka, które, jeśli nie zostanie wyeliminowane, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**OSTRZEŻENIE**

Znak ten wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które, jeśli nie zostanie wyeliminowane, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

**PRZESTROGA**

Znak ten wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

**RYZIKO ZMIAŻDŻENIA**

Znak ten wskazuje na zagrożenie zmiążdżeniem, które może spowodować niewielkie, umiarkowane lub poważne obrażenia ciała, jeśli się go nie uniknie.

**ZAGROŻENIE CIEPLNE**

Znak ten wskazuje na zagrożenie związane z wysokimi temperaturami, które w przypadku wystąpienia może spowodować niewielkie, średnie lub poważne obrażenia ciała.

**Wyłącznik awaryjny**

Zatrzymanie awaryjne

Ogólne komunikaty**Uwaga**

Znak ten wskazuje na występowanie ryzyka uszkodzenia mienia lub potrzebę zachowania szczególnej ostrożności.



Wskazówka:

Oznacza, że dostępne są dodatkowe informacje i wskazówki.

2.4 Komunikaty bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji



OSTRZEŻENIE

Urządzenie Struers może być używane wyłącznie w połączeniu z oraz zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem.



PRZESTROGA

Podczas pracy nie zbliżać się do obracających się części.



PRZESTROGA

Podczas pracy przy urządzeniach z obracającymi się częściami należy uważać, aby odzież i/lub włosy nie zostały pochwycone przez obracające się części.

3 Pierwsze kroki

3.1 Opis urządzenia

LaboUI to panel sterowania (szlifowanie/polerowanie), który można zamontować na następujących urządzeniach w celu ręcznej preparatyki materiałograficznej: LaboPol-20, LaboPol-30 i LaboPol-60.

Na panelu sterowania operator może ustawić prędkość obrotową dysku, uruchomić i zatrzymać urządzenie, kontrolować dozowanie wody oraz użyć funkcji suszenia dysku.

Operator wybiera tarczę szlifierską/polerską oraz lubrikant/zawiesinę, które mają być zastosowane. Operator trzyma próbkę podczas preparatyki.

Operator ustawia prędkość obrotową dysku przed rozpoczęciem procesu.

Operator uruchamia urządzenie, naciskając przycisk Start na panelu sterowania.

Woda chłodząca jest doprowadzana automatycznie po otwarciu kranu przez operatora. Operator podaje inne płyny ręcznie lub przy użyciu oddzielnej jednostki dozującej.

Operator zatrzymuje urządzenie, naciskając przycisk Stop na panelu sterowania.

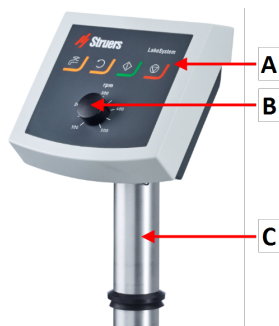
Operator czyści próbki przed kolejnym etapem preparatyki lub oceną.

Urządzenie musi być zawsze używane z założonym zabezpieczeniem przeciwrozbrojowym.

W przypadku uruchomienia wyłącznika awaryjnego zasilanie wszystkich ruchomych części zostaje odcięte.

3.2 LaboUI

Widok z przodu



- A Panel sterowania
- B Sterowanie prędkością tarczy
- C Głowica z panelem sterowania

4 Transport i przechowywanie

Jeśli po instalacji konieczne jest przeniesienie lub przechowywanie urządzenia, należy postępować zgodnie z kilkoma wytycznymi.

- Przed transportem należy bezpiecznie zapakować urządzenie. Niedostateczne opakowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji. Skontaktuj się z serwisem Struers.
- Zalecamy używanie oryginalnych opakowań i mocowań.

4.1 Długotrwałe przechowywanie lub transport

Instrukcje dotyczące przygotowania urządzenia do długotrwałego przechowywania lub transportu znajdują się w instrukcji obsługi konkretnego urządzenia.

Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

- Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Zdejmij panel sterowania lub głowicę.

- Umieść urządzenie i akcesoria w oryginalnym opakowaniu.

5 Instalacja

5.1 Rozpakuj urządzenie



Uwaga

Zalecamy zachowanie wszystkich oryginalnych opakowań i mocowań do wykorzystania w przyszłości.

1. Przetnij taśmę opakowaniową na górze pudełka.
2. Usuń luźne części.
3. Wymij urządzenie z opakowania.

5.2 Sprawdź listę wysyłkową

Opcjonalne akcesoria mogą być dołączone do opakowania.

Opakowanie zawiera następujące elementy:

Szt.	Opis
1	LaboUI
1	Zestaw instrukcji obsługi

5.3 Instalacja – LaboUI



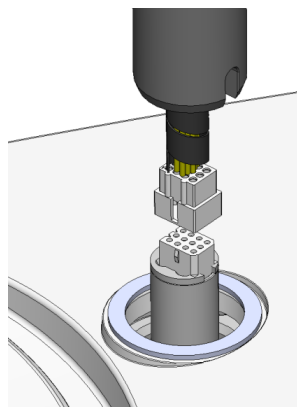
Uwaga

Urządzenie to musi być bezpiecznie zamocowane na urządzeniu.

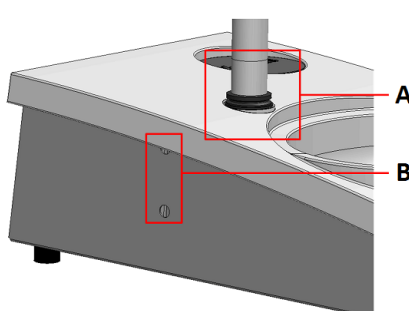
Procedura

Zamontuj głowicę w otworze przyłączeniowym urządzenia.

1. Zdejmij plastikową zaślepkę zabezpieczającą kabel komunikacyjny.
2. Podłącz przewód komunikacyjny głowicy do portu przyłączeniowego urządzenia.
3. Poprowadź kolumnę w dół do otworu przyłączeniowego.



4. Zsunąć czarną uszczelkę w dół kolumny, aż zakryje otwór instalacyjny.
5. Za pomocą klucza imbusowego dokręć dwie śruby mocujące. Nie dokręcaj śrub do końca.
6. Zaślep otwory dwiema zaślepkami.



Klucz imbusowy i nasadki są dostarczane z LaboPol.

- A** Uszczelka V
B Śruby mocujące

5.4 Poziomy hałasu i wibracji

Informacje na temat poziomego hałasu i wibracji można znaleźć w instrukcji obsługi konkretnego urządzenia.

6 Obsługa urządzenia

Instrukcje dotyczące obsługi urządzenia można znaleźć w instrukcji obsługi konkretnego urządzenia.

Zapoznaj się również z rozdziałem „Przeznaczenie” w kwestii instrukcji obsługi konkretnego urządzenia.

6.1 Funkcje panelu sterowania



PRZESTROGA

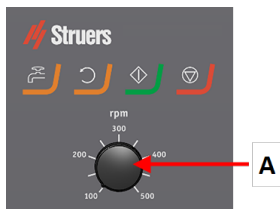
Podczas pracy nie zbliżać się do obracających się części.







PRZESTROGA

Podczas pracy przy urządzeniach z obracającymi się częściami należy uważać, aby odzież i/lub włosy nie zostały pochwycone przez obracające się części.

A Sterowanie prędkością tarczy



Przycisk	Funkcja
	Obroty tarczy <ul style="list-style-type: none"> Rozpoczyna obrót dysku (funkcja Wirowanie).
	Woda Sterowanie ręczne <ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk , aby podać wodę. Woda jest dozowana, gdy żaden proces nie jest w toku. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać podawanie wody.
	Start <ul style="list-style-type: none"> Rozpoczyna proces preparatyki.
	Stop <ul style="list-style-type: none"> Zatrzymuje proces preparatyki.

7 Konserwacja i serwis

Pytania techniczne i części zamienne

W przypadku pytań technicznych lub podczas zamawiania części zamiennych należy podać numer seryjny oraz napięcie/częstotliwość. Numer seryjny i napięcie znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

7.1 Czyszczenie ogólne

W celu zapewnienia dłuższej żywotności urządzenia, stanowczo zalecamy regularne czyszczenie.



Uwaga

Nie należy używać suchej ściereczki, ponieważ powierzchnie nie są odporne na zarysowania.



Uwaga

Nie stosować acetonu, benzolu lub podobnych rozpuszczalników.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu

- Dokładnie wyczyść urządzenie i wszystkie akcesoria.

7.2 Codziennie

- Wyczyścić wszystkie dostępne powierzchnie za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.

7.3 Raz w tygodniu

- Wyczyścić wszystkie dostępne powierzchnie miękką, wilgotną ściereczką i zwykłymi domowymi detergentami.

7.4 Części zamienne

Aby uzyskać informacje na temat konkretnych części związanych z bezpieczeństwem, patrz rozdział „Elementy systemu sterowania związane z bezpieczeństwem (SRP/CS)” w rozdziale „Dane techniczne” w niniejszej instrukcji.

Pytania techniczne i części zamienne

W przypadku pytań technicznych lub podczas zamawiania części zamiennych należy podać numer seryjny oraz napięcie/częstotliwość. Numer seryjny i napięcie znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

W celu uzyskania dalszych informacji lub sprawdzenia dostępności części zamiennych należy skontaktować się z serwisem Struers. Dane kontaktowe dostępne są na stronie Struers.com.

7.5 Serwis i naprawy

Zalecamy, aby co roku lub po każdym 1500 godzinach użytkowania wykonywać regularne przeglądy serwisowe.

Po uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu są wyświetlane informacje o całkowitym czasie pracy i informacjach serwisowych.

Po 1500 godzinach pracy na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający użytkownikowi, że należy zaplanować przegląd serwisowy.

**Uwaga**

Serwis może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika (elektromechanika, elektronika, mechanika, pneumatyka itp.).

Skontaktuj się z serwisem Struers.

7.6 Utylizacja

Urządzenia oznaczone symbolem WEEE zawierają części elektryczne i elektroniczne i nie mogą być utylizowane jako odpady ogólne.

W celu uzyskania informacji na temat prawidłowej metody utylizacji zgodnej z przepisami krajowymi należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

W przypadku utylizacji materiałów eksploatacyjnych i cieczy recykulacyjnej należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

8 Rozwiązywanie problemów

Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów znajdują się w instrukcji obsługi konkretnego urządzenia.

9 Dane techniczne**9.1 Dane techniczne – LaboUI**

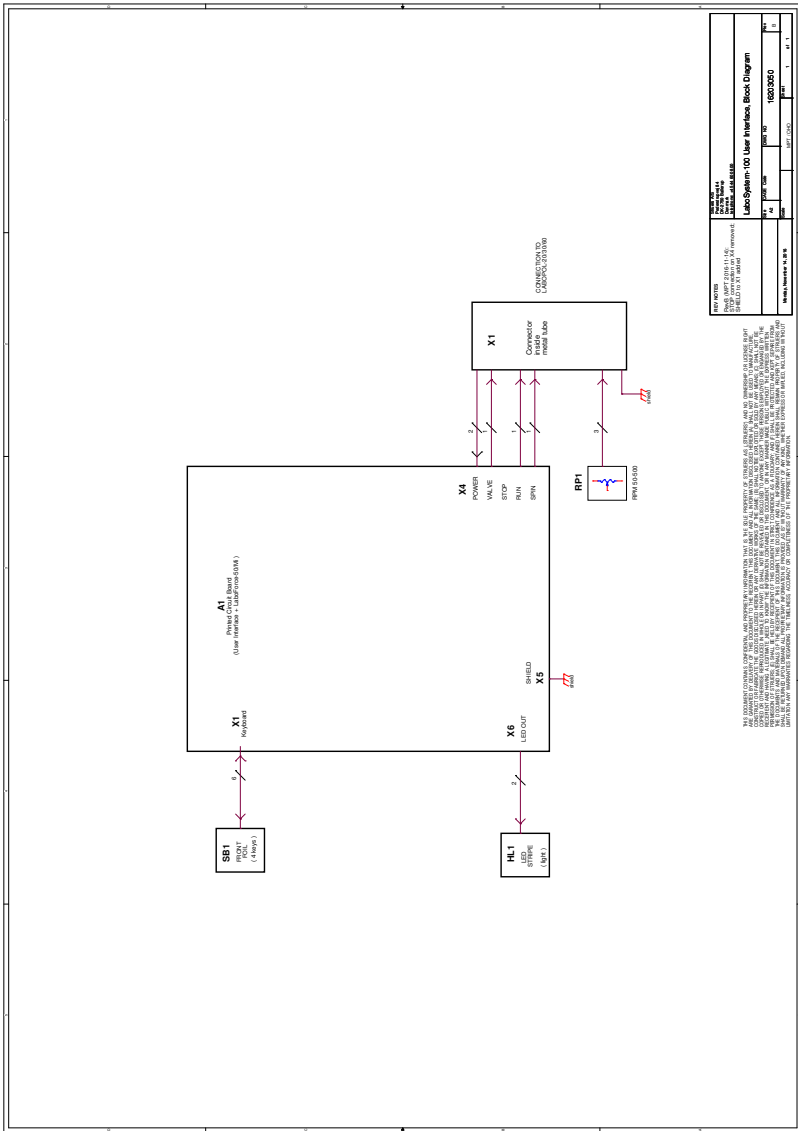
Parametr	Specyfikacja	
Normy bezpieczeństwa	Patrz Deklaracja zgodności	
Poziom hałasu	Poziom hałasu podano dla: LaboPol	
Warunki pracy	Temperatura otoczenia	5-40°C/41-104°F
	Wilgotność	< 85 % wilgotności względnej bez kondensacji

Parametr	Specyfikacja	
Warunki przechowywania i transportu	Temperatura otoczenia	0 – 60°C/32 – 140°F
	Wilgotność	< 85 % wilgotności względnej bez kondensacji
Zasilanie	LaboUI jest połączony bezpośrednio z LaboPol	
Wymiary i waga	Szerokość	15 cm/5,9"
	Głębokość	13,5 cm/5,3"
	Wysokość	37,6 cm/14,8"
	Waga	0,8 kg/1,8 lb

9.2 Schematy – LaboUI

Tytuł	Nr
LaboUI, Schemat blokowy	16203050 B

16203050 B



9.3 Informacje prawne i regulacyjne

Oświadczenie dotyczące FCC

Niniejsze urządzenie zostało przebadane i stwierdzono, że jest zgodne z normami urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z Częścią 15 Przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji domowej. Wyposażenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniować energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie zostanie zainstalowane i użyte zgodnie z instrukcjami, może wywołać szkodliwe zakłócenia w połączeniach radiowych. Nie istnieje jednak gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnych instalacjach. W przypadku gdy niniejszy sprzęt wywołuje szkodliwe zakłócenia odbioru radia lub telewizji, które można stwierdzić wyłączając sprzęt i włączając ponownie, zachęca się Użytkownika, aby spróbował usunąć zakłócenia stosując jedno lub więcej spośród następujących zaleceń:

- Zmień ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz sprzęt do gniazdka w innym obwodzie niż ten do którego przyłączono odbiornik.

10 Producent

Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup, Dania
Telefon: +45 44 600 800
Faks: +45 44 600 801
www.struers.com

Odpowiedzialność producenta

Należy przestrzegać poniższych instrukcji, ponieważ ich naruszenie może spowodować uchylenie Struerszobowiązań prawnych:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w tekście i/lub ilustracjach w niniejszej instrukcji. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Instrukcja obsługi może zawierać informacje o akcesoriach lub częściach niewchodzących w zakres dostarczonej wersji urządzenia.

Producent jest uznawany za odpowiedzialnego za wpływ na bezpieczeństwo, niezawodność i działanie urządzenia tylko wtedy, gdy jest ono używane, serwisowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Deklaracja włączenia maszyny nieukończzonej

Producent	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Dania
Nazwa	LaboUI
Model	Nie dot.
Funkcja	Panel sterowania do szlifierko-polerki LaboPol-20/-30/-60
Typ	620
Nr kat.	06206901
Wymienione powyżej urządzenia przeznaczone są wyłącznie do użytku z: Nie należy oddawać ich do użytku do czasu, gdy urządzenie finalne, do którego mają zostać wbudowane, nie zostanie zadeklarowane jako zgodne z tym rozporządzeniem, jeśli ma to zastosowanie.	Maszyny, układy chłodzenia i materiały eksploatacyjne firmy Struers
Numer seryjny	



Moduł H, zgodnie z podejściem globalnym



Niniejszym oświadcza się, że wymieniony produkt jest zgodny z następującymi przepisami, dyrektywami i normami:

2011/65/UE	EN 63000:2018
2014/30/UE	EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007 EN 61000-6-3:2007/A1:2011, EN 61000-6-3-A1-AC:2012
2014/35/UE	EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018 / Popr.: 2020
Dodatkowe normy	NFPA 79, FCC 47 CFR część 15, część składowa B

Osoba upoważniona do skompilowania dokumentacji technicznej/
Osoba upoważniona do złożenia podpisu

Data: [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiata aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetőek el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversettelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library